



POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC SUP 58/24 (ENR 5)

Data publikacji / Publication date
18 APR 2024

Obowiązuje od / Effective from
10 JUN 2024

Obowiązuje do / Effective to
25 AUG 2024

A) ZGRUPOWANIE TRENINGOWE PILOTÓW SZYBOWCOWYCH
B) 5. SZYBOWCOWE MISTRZOSTWA ŚWIATA W KLASIE 13,5 METROWEJ ORAZ 13. SZYBOWCOWE MISTRZOSTWA ŚWIATA JUNIORÓW
C) 52. MIĘDZYNARODOWE SZYBOWCOWE MISTRZOSTWA POLSKI JUNIORÓW

A) TRAINING CAMP OF GLIDER PILOTS

B) 5TH WORLD GLIDER CHAMPIONSHIPS IN THE 13.5 METER CLASS AND 13TH WORLD JUNIOR GLIDER CHAMPIONSHIPS
C) 52ND INTERNATIONAL JUNIOR POLISH GLIDER CHAMPIONSHIPS

1. TERMINY

A) 10 – 28 JUN 2024
B) 01 – 27 JUL 2024
C) 12 – 25 AUG 2024

DATES

A) 10 – 28 JUN 2024
B) 01 – 27 JUL 2024
C) 12 – 25 AUG 2024

2. CZAS (UTC)

Planowany czas aktywności: 0900 - SS.
Zgodnie z Planem Użytkowania Przestrzeni Powietrznej (AUP).

TIME (UTC)

Planned activity time: 0900 - SS.
In accordance with the Airspace Use Plan (AUP).

3. REJON INTENSYWNYCH LOTÓW SZYBOWCÓW

Granice poziome:

1. 52 36 46 N 014 35 21 E
2. 53 10 08 N 016 42 31 E
3. 54 05 00 N 021 23 00 E
4. 50 24 00 N 021 44 00 E
5. 50 03 00 N 017 46 22 E

dalej na północ wzdłuż granicy polskiej do punktu:

1. 52 36 46 N 014 35 21 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND

Górna granica: FL 95

Uwaga: rejon lotów nie podlega rezerwacji w AMC Polska.

INTENSIVE GLIDING AREA

Lateral limits:

1. 52 36 46 N 014 35 21 E
2. 53 10 08 N 016 42 31 E
3. 54 05 00 N 021 23 00 E
4. 50 24 00 N 021 44 00 E
5. 50 03 00 N 017 46 22 E

then northbound along the Polish border to the point:

1. 52 36 46 N 014 35 21 E

Vertical limits:

Lower limit: GND

Upper limit: FL 95

Remark: the flying area is not subject to request in AMC Poland.

4. STREFY CZASOWO REZERWOWANE W TMA POZNAŃ NORTH (EPTR711 - 714, EPTR717), MCTR/MTMA EPPW (EPTR716, EPTR719 - 721) ORAZ MCTR EPLY (EPTR715)

Strefy wyznaczone na potrzeby zabezpieczenia lotów szybowców. W czasie aktywności stref – przestrzeń klasy G. Wlot do stref możliwy tylko po uzyskaniu zgody organizatora mistrzostw/zawodów.

EPTR711

Granice poziome:

1. 52 09 22 N 016 26 50 E
2. 52 08 37 N 016 43 29 E
3. 52 05 06 N 017 19 19 E
4. 52 07 27 N 017 26 24 E
5. 52 03 33 N 017 25 16 E
6. 51 58 59 N 017 15 46 E
7. 52 01 49 N 016 39 00 E

TEMPORARY RESERVED AREAS WITHIN POZNAŃ NORTH TMA (EPTR711 - 714, EPTR717), EPPW MCTR/MTMA (EPTR716, EPTR719 - 721) AND EPLY MCTR (EPTR715)

The areas are designated for safeguarding glider flights. During the activity of the areas – class G airspace. Entry into the areas is possible only upon permission from the championships/competition organiser.

EPTR711

Lateral limits:

1. 52 09 22 N 016 26 50 E
2. 52 08 37 N 016 43 29 E
3. 52 05 06 N 017 19 19 E
4. 52 07 27 N 017 26 24 E
5. 52 03 33 N 017 25 16 E
6. 51 58 59 N 017 15 46 E
7. 52 01 49 N 016 39 00 E

8. 52 06 28 N 016 29 47 E
1. 52 09 22 N 016 26 50 E

Granice pionowe:

Dolna granica: 3500 ft AMSL
Górna granica: 6500 ft AMSL

EPTR712

Granice poziome:

1. 52 18 48 N 016 16 54 E
2. 52 24 14 N 016 11 09 E
3. 52 31 27 N 016 07 51 E
4. 52 33 31 N 016 12 31 E
1. 52 18 48 N 016 16 54 E

Granice pionowe:

Dolna granica: 3500 ft AMSL
Granica górna: 6500 ft AMSL

Uwaga: aktywna tylko w czasie realizacji operacji lotniczych z RWY 28 (EPPO) i RWY 29 (EPKS).

EPTR713

Granice poziome:

1. 52 09 22 N 016 26 50 E
2. 52 06 28 N 016 29 47 E
3. 52 01 49 N 016 39 00 E
4. 51 58 59 N 017 15 46 E
5. 52 03 33 N 017 25 16 E
6. 52 02 45 N 017 32 46 E
7. 52 00 17 N 017 31 55 E
8. 51 55 02 N 017 21 00 E
9. 51 54 43 N 016 43 44 E
10. 52 07 05 N 016 15 21 E
1. 52 09 22 N 016 26 50 E

Granice pionowe:

Dolna granica: 6500 ft AMSL
Granica górna: FL 85

EPTR714

Granice poziome:

1. 52 31 27 N 016 07 51 E
2. 52 24 14 N 016 11 09 E
3. 52 09 22 N 016 26 50 E
4. 52 07 05 N 016 15 21 E
5. 52 10 57 N 016 13 11 E
6. 52 19 28 N 016 07 12 E
7. 52 32 54 N 016 00 43 E
1. 52 31 27 N 016 07 51 E

Granice pionowe:

Dolna granica: 6500 ft AMSL
Granica górna: FL 85

Uwaga: aktywna tylko w czasie realizacji operacji lotniczych z RWY 28 (EPPO) i RWY 29 (EPKS).

EPTR715

Granice poziome:

1. 52 09 30 N 018 48 44 E
2. 52 11 01 N 019 01 06 E
3. 51 54 37 N 018 54 30 E
4. 51 55 37 N 018 51 18 E
5. 51 58 14 N 018 47 00 E
6. 52 00 31 N 018 45 39 E
1. 52 09 30 N 018 48 44 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND
Granica górna: 6500 ft AMSL

8. 52 06 28 N 016 29 47 E
1. 52 09 22 N 016 26 50 E

Vertical limits:

Lower limit: 3500 ft AMSL
Upper limit: 6500 ft AMSL

EPTR712

Lateral limits:

1. 52 18 48 N 016 16 54 E
2. 52 24 14 N 016 11 09 E
3. 52 31 27 N 016 07 51 E
4. 52 33 31 N 016 12 31 E
1. 52 18 48 N 016 16 54 E

Vertical limits:

Lower limit: 3500 ft AMSL
Upper limit: 6500 ft AMSL

Remark: active only when RWY 28 (EPPO) and RWY 29 (EPKS) flight operations are conducted.

EPTR713

Lateral limits:

1. 52 09 22 N 016 26 50 E
2. 52 06 28 N 016 29 47 E
3. 52 01 49 N 016 39 00 E
4. 51 58 59 N 017 15 46 E
5. 52 03 33 N 017 25 16 E
6. 52 02 45 N 017 32 46 E
7. 52 00 17 N 017 31 55 E
8. 51 55 02 N 017 21 00 E
9. 51 54 43 N 016 43 44 E
10. 52 07 05 N 016 15 21 E
1. 52 09 22 N 016 26 50 E

Vertical limits:

Lower limit: 6500 ft AMSL
Upper limit: FL 85

EPTR714

Lateral limits:

1. 52 31 27 N 016 07 51 E
2. 52 24 14 N 016 11 09 E
3. 52 09 22 N 016 26 50 E
4. 52 07 05 N 016 15 21 E
5. 52 10 57 N 016 13 11 E
6. 52 19 28 N 016 07 12 E
7. 52 32 54 N 016 00 43 E
1. 52 31 27 N 016 07 51 E

Vertical limits:

Lower limit: 6500 ft AMSL
Upper limit: FL 85

Remark: active only when RWY 28 (EPPO) and RWY 29 (EPKS) flight operations are conducted.

EPTR715

Lateral limits:

1. 52 09 30 N 018 48 44 E
2. 52 11 01 N 019 01 06 E
3. 51 54 37 N 018 54 30 E
4. 51 55 37 N 018 51 18 E
5. 51 58 14 N 018 47 00 E
6. 52 00 31 N 018 45 39 E
1. 52 09 30 N 018 48 44 E

Vertical limits:

Lower limit: GND
Upper limit: 6500 ft AMSL

EPTR716**Granice poziome:**

1. 52 03 33 N 017 25 16 E
2. 52 17 45 N 017 29 25 E
3. 52 18 32 N 017 38 11 E
4. 52 11 55 N 017 44 22 E
5. 52 13 14 N 017 36 21 E
6. 52 02 45 N 017 32 46 E
1. 52 03 33 N 017 25 16 E

Granice pionowe:

Dolna granica: 3500 ft AMSL
Granica górna: 6500 ft AMSL

EPTR717**Granice poziome:**

1. 52 05 06 N 017 19 19 E
2. 52 07 27 N 017 26 24 E
3. 52 04 28 N 017 25 32 E
1. 52 05 06 N 017 19 19 E

Granice pionowe:

Dolna granica: 1600 ft AMSL
Granica górna: 6500 ft AMSL

EPTR719**Granice poziome:**

1. 52 17 45 N 017 29 25 E
2. 52 27 32 N 017 16 07 E
3. 52 28 47 N 017 17 25 E
4. 52 27 20 N 017 26 09 E
5. 52 18 32 N 017 38 11 E
1. 52 17 45 N 017 29 25 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND
Granica górna: 6500 ft AMSL

Uwaga: aktywna tylko w czasie realizacji operacji lotniczych z RWY 10 (EPPO) i RWY 11 (EPKS).

EPTR720**Granice poziome:**

1. 52 02 45 N 017 32 46 E
2. 52 13 16 N 017 36 22 E
3. 52 05 19 N 018 22 54 E
4. 51 59 48 N 018 00 00 E
1. 52 02 45 N 017 32 46 E

Granice pionowe:

Dolna granica: 5500 ft AMSL
Granica górna: FL 75

EPTR721**Granice poziome:**

1. 52 29 04 N 018 32 42 E
2. 52 22 01 N 018 40 31 E
3. 52 08 31 N 018 36 22 E
4. 52 05 19 N 018 22 54 E
1. 52 29 04 N 018 32 42 E

Granice pionowe:

Dolna granica: GND
Granica górna: 6500 ft AMSL

5. ORGANIZATOR MISTRZOSTW/ZAWODÓW

Aeroklub Ostrowski
Tel.: +48-62-735-2023
Tel. kom: +48-500-029-537, +48-601-598-859

EPTR716**Lateral limits:**

1. 52 03 33 N 017 25 16 E
2. 52 17 45 N 017 29 25 E
3. 52 18 32 N 017 38 11 E
4. 52 11 55 N 017 44 22 E
5. 52 13 14 N 017 36 21 E
6. 52 02 45 N 017 32 46 E
1. 52 03 33 N 017 25 16 E

Vertical limits:

Lower limit: 3500 ft AMSL
Upper limit: 6500 ft AMSL

EPTR717**Lateral limits:**

1. 52 05 06 N 017 19 19 E
2. 52 07 27 N 017 26 24 E
3. 52 04 28 N 017 25 32 E
1. 52 05 06 N 017 19 19 E

Vertical limits:

Lower limit: 1600 ft AMSL
Upper limit: 6500 ft AMSL

EPTR719**Lateral limits:**

1. 52 17 45 N 017 29 25 E
2. 52 27 32 N 017 16 07 E
3. 52 28 47 N 017 17 25 E
4. 52 27 20 N 017 26 09 E
5. 52 18 32 N 017 38 11 E
1. 52 17 45 N 017 29 25 E

Vertical limits:

Lower limit: GND
Upper limit: 6500 ft AMSL

Remark: active only when RWY 10 (EPPO) and RWY 11 (EPKS) flight operations are conducted.

EPTR720**Lateral limits:**

1. 52 02 45 N 017 32 46 E
2. 52 13 16 N 017 36 22 E
3. 52 05 19 N 018 22 54 E
4. 51 59 48 N 018 00 00 E
1. 52 02 45 N 017 32 46 E

Vertical limits:

Lower limit: 5500 ft AMSL
Upper limit: FL 75

EPTR721**Lateral limits:**

1. 52 29 04 N 018 32 42 E
2. 52 22 01 N 018 40 31 E
3. 52 08 31 N 018 36 22 E
4. 52 05 19 N 018 22 54 E
1. 52 29 04 N 018 32 42 E

Vertical limits:

Lower limit: GND
Upper limit: 6500 ft AMSL

CHAMPIONSHIPS/COMPETITION ORGANISER

Ostrowski Aero Club
Phone: +48-62-735-2023
Mobile: +48-500-029-537, +48-601-598-859

6. INFORMACJE DODATKOWE

- 6.1 Strefy czasowo rezerwowane (EPTR711 - 714, EPTR717) wydzielone są w przestrzeni odpowiedzialności APP POZNAŃ. Wykorzystanie stref AMC Polska uzgadnia nie później niż na jedną godzinę przed rozpoczęciem lotów z kontrolerem APP POZNAŃ, tel.: +48-22-574-7355.
- 6.2 Strefy czasowo rezerwowane (EPTR719, EPTR716 - 717) wydzielone są w przestrzeni odpowiedzialności APP POZNAŃ oraz TWR EPPW i APP POWIDZ. Strefy EPTR720 - 721 wydzielone są w przestrzeni odpowiedzialności służby APP POWIDZ. Strefa EPTR715 wydzielona jest w przestrzeni odpowiedzialności APP/TWR EPLY. Możliwość oraz warunki wykorzystania stref AMC Polska uzgadnia nie później niż na jedną godzinę przed rozpoczęciem lotów z kontrolerem APP POZNAŃ, tel. +48-22-574-7355 oraz TWR EPPW, tel. +48-261-544-435, APP POWIDZ, tel. +48-261-544-463 lub APP ŁĘCZYCA, tel. +48-261-168-323 lub TWR EPLY, tel. +48-261-168-222.
- 6.3 Strefy czasowo rezerwowane (EPTR711 - 714, EPTR715 - 717, EPTR719 - 721) podlegają procedurze zamawiania i aktywacji zgodnie z AIP Polska - ENR 5.2.1 pkt 8 oraz 9.2 przez organizatora mistrzostw.
- 6.4 Aktywacja stref EPTR715 - 716, EPTR719 - 721 po uzgodnieniu z właściwą służbą, z odpowiedzialności której wydzielono strefy. W przypadku zgody na aktywację EPTR715, strefa EPTR23B nie może być aktywna, a loty w EPTR23E z ominięciem aktywnej EPTR715.
- 6.5 Loty w strefach czasowo rezerwowanych powinny być wykonywane przez użytkownika zgodnie z przepisami dla lotów VFR z prędkościami zapewniającymi możliwość zauważenia innego ruchu lub przeszkody (z prędkością nie większą niż 250 kt IAS), w czasie wystarczającym aby uniknąć kolizji z ruchem poza strefą. Operacje lotnicze należy wykonywać z dala od przydzielonych granic strefy, bez ich naruszania.
- 6.6 Załogi szybowców wykonujących loty w ramach mistrzostw/zawodów mają obowiązek omijania TMA, CTR, MCTR/MTMA, EPP oraz aktywnych stref EPTS, EPTR, EPD, MRT i tymczasowych stref ograniczonych EPR.
- 6.7 Podczas lotów szybowców, AMC Polska ograniczy dla lotnictwa wojskowego w przedziale wysokości GND – FL 95 dostępność stref: EPTS6 od godz. 1000, EPTS2, EPTS7, EPTR11 oraz tras MRT w rejonie intensywnych lotów szybowców w godz. 0900 do SS, zgodnie z planowanymi godzinami realizacji lotów szybowców.
- 6.8 Organizator mistrzostw i zawodów jest zobowiązany codziennie do godz. 0700 przekazać do AMC Polska (ASM-3) informację o planowanym w danym dniu rejonie lotów w celu nie ograniczania stref poza wskazanym rejonem lotów.
- 6.9 Szczegółowe informacje dotyczące lotów szybowców oraz rzeczywistego czasu aktywności stref będą dostępne w AMC Polska, tel.: +48-22-574-5733 – 35.

Patrz: mapy.

- KONIEC -

ADDITIONAL INFORMATION

Temporary reserved areas (EPTR711 - 714, EPTR717) are segregated within the area of responsibility of POZNAŃ APP. The use of the areas is to be coordinated by AMC Poland with POZNAŃ APP controller (phone: +48-22-574-7355), not later than one hour prior to the commencement of flights.

Temporary reserved areas (EPTR719, EPTR716 - 717) are segregated within the airspace of responsibility of POZNAŃ APP, EPPW TWR and POWIDZ APP. Areas EPTR720 - 721 are segregated within the area of responsibility of POWIDZ APP. EPTR715 area is segregated within the area of responsibility of EPLY APP/TWR. The possibility and the use of areas AMC Poland coordinates not later than one hour prior to the commencement of flights with POZNAŃ APP controller, phone: +48-22-574-7355 and EPPW TWR, phone: +48-261-544-435, POWIDZ APP, phone: +48-261-544-463, ŁĘCZYCA APP, phone: +48-261-168-323 or EPLY TWR, phone: +48-261-168-222.

Temporary reserved areas (EPTR711 - 714, EPTR715 - 717, EPTR719 - 721) are to be requested and activated in accordance with AIP Poland, ENR 5.2.1 points 8 and 9.2 by the championship organiser.

Activation of EPTR715 - 716, EPTR719 - 721 areas upon agreement with the relevant service, from which areas have been segregated from. In case of permission to activate EPTR715 area, EPTR23B area cannot be active, flights within EPTR23E area are to be conducted bypassing active EPTR715 area.

Flights within the temporary reserved areas shall be conducted by the user under VFR at speeds giving adequate opportunity to observe other traffic or any obstacles (at speeds not greater than 250 kt IAS), in time to avoid collision with traffic outside the area. Flight operations shall be carried out away from the assigned boundaries of the area and without infringing them.

Crews of gliders performing flights are to avoid active TMA, CTR, MCTR/MTMA, EPP areas and active EPTS, EPTR, EPD, MRT areas and temporary restricted areas EPR.

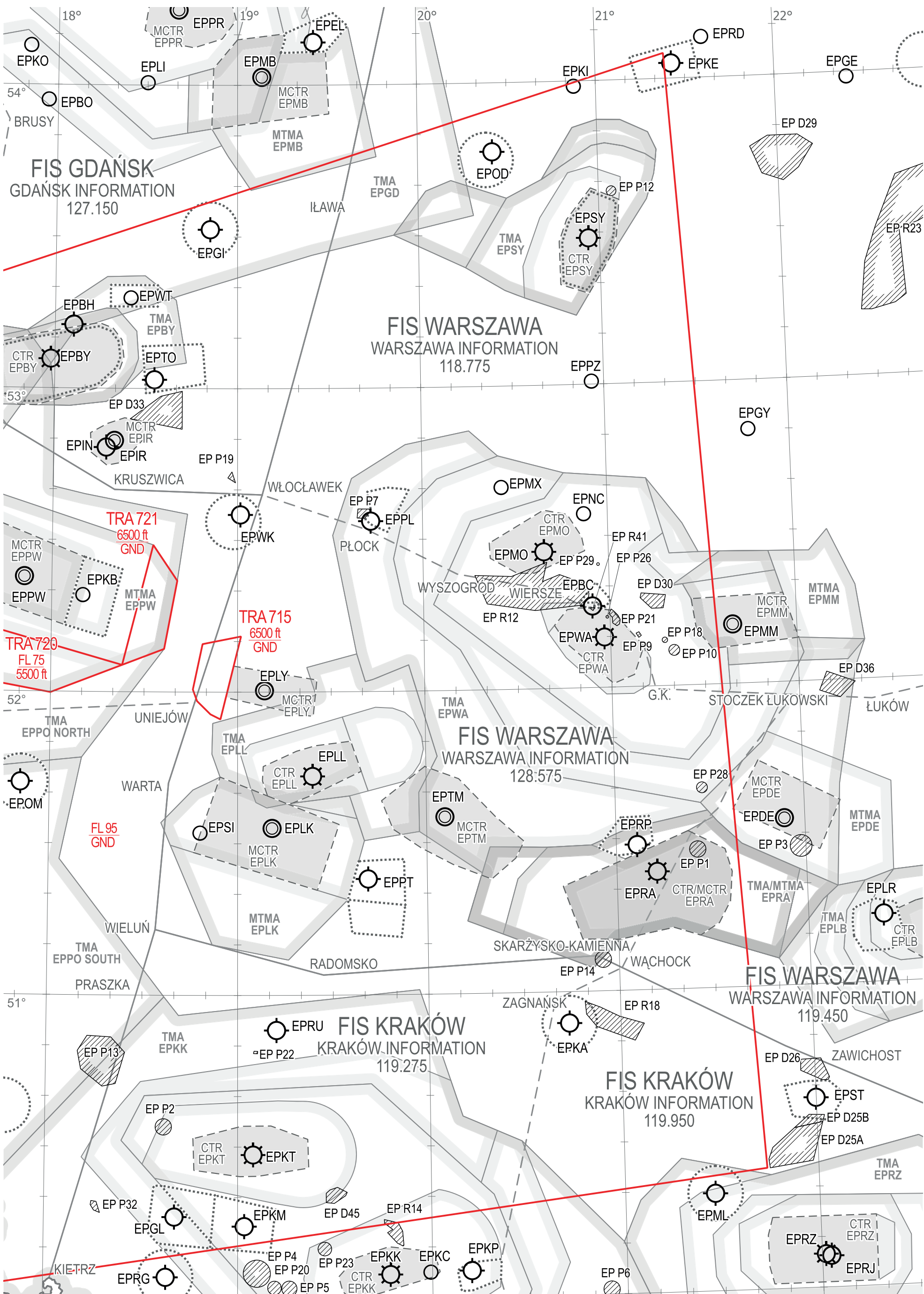
During glider flights, AMC Poland will limit the availability of the areas EPTS6 from 1000, EPTS2, EPTS7, EPTR11 and MRT routes in the area of intensive glider flights from 0900 to SS, for military aviation in the altitude band GND - FL 95, in accordance with planned hours of glider flights.

Championship/competition organiser is obliged to inform AMC Poland (ASM-3) about planned glider flights to prevent areas restrictions outside the designated flights zone, daily up to 7000.

Detailed information regarding glider flights and the actual time of activity of the areas will be available from AMC Poland, phone: +48-22-574-5733 – 35.

See: charts.

- END -



NOT TO SCALE

Data publikacji / Publication date 18 APR 2024

AIRAC SUP 58/24

Obowiązuje od / Effective from 10 JUN 2024

FIS SECTORS